

**MALTA**

**ATT Nru.XXXIII ta' l-1988**

**ACT No. XXXIII of 1988**

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

**ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1970 dwar l-Immigrazzjoni.**

**AN ACT further to amend the Immigration Act, 1970.**

Naghti l-kunsens tieghi

(L.S.)

PAUL XUEREB  
Agent President

25 ta' Novembru, 1988

**ATT Nru. XXXIII ta' l-1988***ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1970 dwar l-Immigrazzjoni.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1988 li jemenda l-Att dwar l-Immigrazzjoni u għandu jinqara u jftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1970 dwar l-Immigrazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu  
fil-qosor  
u bidu  
fis-seħħ.

(2) Dan l-Att għandu jitqies li daħal fis-seħħ fl-14 ta' Mejju, 1987.

2. (1) Fil-proviso għall-artikolu 4, fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 7, fl-artikolu 11, fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 12, fil-proviso għas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 13 u fil-proviso għas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 25 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "Ministru responsabbli għall-immigrazzjoni" kull fejn jinsabu, għandhom jidhlu f'kull każ il-kliem "Prim Ministru".

Emenda ta'  
diversi  
artikoli ta'  
l-Att  
prinċipali.

(2) Fl-Att prinċipali, hliet fl-artikoli u s-subartikoli msemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, minflok il-kliem "Ministru responsabbli għall-immigrazzjoni" kull fejn jinsabu għandhom jidhlu l-kliem "Ministru responsabbli għall-intern".

3. Minflok is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Emenda ta'  
l-artikolu  
26 ta' l-Att  
prinċipali.

"(1) Kemm il-Prim Ministru u kemm il-Ministru responsabbli għall-intern jista' jawtorizza bil-miktub lil uffiċjal pubbliku mhux

taht il-grad ta' Kap ta' Dipartiment biex jeżercita minfloku s-setgħat kollha jew uħud minnhom mogħtija lilu bhala Prim Ministru jew bhala l-Ministru responsabbli għall-intern, skond il-każ, b'dan l-Att, minbarra għar-rigward tal-Prim Ministru s-setgħat mogħtija bis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 3 u għar-rigward tal-Ministru responsabbli għall-intern is-setgħat mogħtija bil-proviso għas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 14 u bl-artikolu 36:

Izda l-Prim Ministru u l-Ministru responsabbli għall-intern jistgħu jawtorizzaw skond dan is-subartikolu persuni differenti għal-skopijiet differenti.”.

---

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 174 tat-23 ta' Novembru, 1988.

LAWRENCE GONZI  
*Speaker*

P. MUSCAT TERRIBILE  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

I assent.

(L.S.)

PAUL XUEREB  
Acting President

25th November, 1988

**ACT No. XXXIII of 1988***AN ACT further to amend the Immigration Act, 1970.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

**1.** (1) This Act may be cited as the Immigration (Amendment) Act, 1988 and shall be read and construed as one with the Immigration Act, 1970 hereinafter referred to as "the principal Act".

Short title  
and  
commencement.

(2) This Act shall be deemed to have come into force on the 14th May, 1987.

**2.** (1) In the proviso to section 4, in subsection (1) of section 7, in section 11, in subsection (1) of section 12, in the proviso to subsection (2) of section 13 and in the proviso to subsection (2) of section 25, of the principal Act for the words "Minister responsible for immigration" wherever they occur, there shall be substituted in each case the words "Prime Minister".

Amendment of  
certain  
sections of the  
principal law.

(2) In the principal Act, other than in the sections and subsections referred to in subsection (1) of this section, for the words "Minister responsible for immigration" wherever they occur, there shall be substituted the words "Minister responsible for the interior".

**3.** For subsection (1) of section 26 of the principal Act there shall be substituted the following:

Amendment of  
section 26 of  
the principal  
Act.

"(1) The Prime Minister and the Minister responsible for the interior may each authorise in writing a public officer not below the rank of a Head of Department to exercise on his behalf all or any of the powers conferred on him as Prime Minister or as the Minister

responsible for the interior, as the case may be, by this Act, excluding in respect of the Prime Minister the powers conferred by subsection (1) of section 3 and in respect of the Minister responsible for the interior, the powers conferred by the proviso to subsection (2) of section 14 and section 36:

Provided that the Prime Minister and the Minister responsible for the interior may authorise under this subsection different persons for different purposes.”.

---

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 174 of the 23rd November, 1988.

LAWRENCE GONZI  
*Speaker*

P. MUSCAT TERRIBILE  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*